**דף עבודה: שירת דבורה - כרטיסיות**

כרטיסיה א - פסוקים א-ה

א**וַתָּשַׁר דְּבוֹרָה וּבָרָק בֶּן אֲבִינֹעַם בַּיּוֹם הַהוּא**

**לֵאמֹר:** ב**בִּפְרֹעַ פְּרָעוֹת בְּיִשְׂרָאֵל בְּהִתְנַדֵּב**

**עָם בָּרְכוּ ה'.**  ג**שִׁמְעוּ מְלָכִים הַאֲזִינוּ**

**רֹזְנִים: אָנֹכִי לַה' אָנֹכִי אָשִׁירָה אֲזַמֵּר**

**לַה' אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל.** ד **ה' בְּצֵאתְךָ**

**מִשֵּׂעִיר בְּצַעְדְּךָ מִשְּׂדֵה אֱדוֹם אֶרֶץ**

**רָעָשָׁה גַּם שָׁמַיִם נָטָפוּ גַּם עָבִים נָטְפוּ**

**מָיִם.** ה**הָרִים נָזְלוּ מִפְּנֵי ה' זֶה
סִינַי מִפְּנֵי ה' אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל.**

זוהי הפתיחה של שירת דבורה, שהיא שירת ניצחון. כאן דבורה וברק אינם מופיעים לבדם אלא מזמינים את הקהל להשתתף עמם בשירה. בפסוק ב הם אומרים: "בָּרְכוּ ה'". מי שלא רוצה לברך באופן פעיל יכול לפי פסוק ג פשוט להקשיב: "שִׁמְעוּ מְלָכִים הַאֲזִינוּ רֹזְנִים".



כרטיסיה ב - פסוקים ו-ח

ו**בִּימֵי שַׁמְגַּר בֶּן עֲנָת בִּימֵי יָעֵל חָדְלוּ אֳרָחוֹת וְהֹלְכֵי**

**נְתִיבוֹת יֵלְכוּ אֳרָחוֹת עֲקַלְקַלּוֹת.** ז**חָדְלוּ פְרָזוֹן בְּיִשְׂרָאֵל
חָדֵלּוּ עַד שַׁקַּמְתִּי דְּבוֹרָה, שַׁקַּמְתִּי אֵם בְּיִשְׂרָאֵל.  יִבְחַר**

**אֱלֹהִים חֲדָשִׁים אָז לָחֶם שְׁעָרִים מָגֵן אִם יֵרָאֶה
וָרֹמַח בְּאַרְבָּעִים אֶלֶף בְּיִשְׂרָאֵל.**

החלק הזה מספר שלפני שאלוהים הציל את העם הוא היה שרוי בקושי ביטחוני חמור: לפי פסוק ו כמעט לא הייתה תנועה בין הערים – "חָדְלוּ אֳרָחוֹת". זאת מכיוון שלא היה לעם כלי נשק להילחם באויב, לפי פסוק ח – "מָגֵן אִם יֵרָאֶה וָרֹמַח". דבורה קמה להציל את המצב.

כרטיסייה ג - פסוקים ט-יא

ט**לִבִּי**

**לְחוֹקְקֵי יִשְׂרָאֵל הַמִּתְנַדְּבִים בָּעָם בָּרְכוּ
ה'.** י**רֹכְבֵי אֲתֹנוֹת צְחֹרוֹת יֹשְׁבֵי**

**עַל מִדִּין וְהֹלְכֵי עַל דֶּרֶךְ שִׂיחוּ.** יא**מִקּוֹל מְחַצְצִים בֵּין
מַשְׁאַבִּים שָׁם יְתַנּוּ צִדְקוֹת ה', צִדְקֹת
פִּרְזוֹנוֹ בְּיִשְׂרָאֵל אָז יָרְדוּ לַשְּׁעָרִים עַם
ה'.**

בחלק זה ישנה הזמנה כללית לשיר ולספר על הצלתו של העם. העם כולו נקרא לשבח את הישועה ואת אלוהים: החל מן המחוקקים המופיעים בפסוק ט, כלומר ההנהגה, ועד פשוטי העם ורועי הצאן, המופיעים בפסוק יא.



כרטיסייה ד - פסוקים יב-יח

יב**עוּרִי עוּרִי דְּבוֹרָה, עוּרִי**

**עוּרִי דַּבְּרִי שִׁיר. קוּם בָּרָק וּשְׁבֵה שֶׁבְיְךָ בֶּן
אֲבִינֹעַם.** יג**אָז יְרַד שָׂרִיד לְאַדִּירִים עָם, ה'
יְרַד לִי בַּגִּבּוֹרִים.** יד**מִנִּי אֶפְרַיִם שָׁרְשָׁם**

**בַּעֲמָלֵק, אַחֲרֶיךָ בִנְיָמִין בַּעֲמָמֶיךָ, מִנִּי**

**מָכִיר יָרְדוּ מְחֹקְקִים, וּמִזְּבוּלֻן מֹשְׁכִים בְּשֵׁבֶט**

**סֹפֵר.** טו**וְשָׂרַי בְּיִשָּׂשכָר עִם דְּבֹרָה, וְיִשָּׂשכָר**

**כֵּן בָּרָק בָּעֵמֶק שֻׁלַּח בְּרַגְלָיו, בִּפְלַגּוֹת רְאוּבֵן גְּדֹלִים חִקְקֵי
לֵב.** טז**לָמָּה יָשַׁבְתָּ בֵּין הַמִּשְׁפְּתַיִם לִשְׁמֹעַ
שְׁרִקוֹת עֲדָרִים? לִפְלַגּוֹת רְאוּבֵן גְּדוֹלִים חִקְרֵי
לֵב.** יז**גִּלְעָד בְּעֵבֶר הַיַּרְדֵּן שָׁכֵן, וְדָן
לָמָּה יָגוּר אֳנִיּוֹת? אָשֵׁר יָשַׁב לְחוֹף
יַמִּים וְעַל מִפְרָצָיו יִשְׁכּוֹן.** יח**זְבֻלוּן
עַם חֵרֵף נַפְשׁוֹ לָמוּת, וְנַפְתָּלִי עַל מְרוֹמֵי**

**שָׂדֶה.**

בחלק זה נמנים השבטים שהשתתפו בקרב עם צבא סיסרא: בנימין, מנשה, אפרים, יששכר, ובעיקר נפתלי וזבולון שזוכים לתיאורי גבורה וחירוף נפש בפסוק יח. לגבי דן, ראובן ואשר, המופיעים בפסוקים יז, ישנה מחלוקת פרשנית אם הצטרפו.

כרטיסייה ה - פסוקים יט-כב

יט**בָּאוּ מְלָכִים נִלְחָמוּ אָז
נִלְחֲמוּ מַלְכֵי כְנַעַן בְּתַעְנַךְ עַל מֵי
מְגִדּוֹ בֶּצַע כֶּסֶף לֹא לָקָחוּ.** כ**מִן
שָׁמַיִם נִלְחָמוּ, הַכּוֹכָבִים מִמְּסִלּוֹתָם נִלְחֲמוּ עִם
סִיסְרָא.** כא**נַחַל קִישׁוֹן גְּרָפָם, נַחַל
קְדוּמִים נַחַל קִישׁוֹן. תִּדְרְכִי נַפְשִׁי
עֹז.** כב**אָז הָלְמוּ עִקְּבֵי סוּס מִדַּהֲרוֹת
דַּהֲרוֹת אַבִּירָיו.**

כאן מסופר לנו שעם השבטים הגיבורים שהתנדבו להילחם, התערבו בקרב לא פחות מגרמי השמיים – הכוכבים נלחמים ממסילותיהם עם סיסרא, לפי פסוק כ.



כרטיסייה ו - פסוקים כד-כז

כד**תְּבֹרַךְ מִנָּשִׁים יָעֵל אֵשֶׁת חֶבֶר**

**הַקֵּינִי, מִנָּשִׁים בָּאֹהֶל תְּבֹרָךְ.** כה**מַיִם
שָׁאַל, חָלָב נָתָנָה, בְּסֵפֶל אַדִּירִים הִקְרִיבָה
חֶמְאָה כו יָדָהּ לַיָּתֵד תִּשְׁלַחְנָה, וִימִינָהּ
לְהַלְמוּת עֲמֵלִים. וְהָלְמָה סִיסְרָא מָחֲקָה**

**רֹאשׁוֹ, וּמָחֲצָה וְחָלְפָה רַקָּתוֹ. כז בֵּין
רַגְלֶיהָ כָּרַע נָפַל שָׁכָב, בֵּין רַגְלֶיהָ כָּרַע
נָפָל, בַּאֲשֶׁר כָּרַע, שָׁם נָפַל שָׁדוּד.**

חלק זה מתמקד בגבורתה של יעל אשת חבר הקיני, שלפי פסוק כד היא המבורכת מכל הנשים מכיוון שהרגה את סיסרא בכוחות עצמה.

כרטיסייה ז - פסוקים כ-לא

כח**בְּעַד הַחַלּוֹן נִשְׁקְפָה וַתְּיַבֵּב אֵם סִיסְרָא בְּעַד הָאֶשְׁנָב, מַדּוּעַ בֹּשֵׁשׁ רִכְבּוֹ
לָבוֹא? מַדּוּעַ אֶחֱרוּ פַּעֲמֵי מַרְכְּבוֹתָיו?** כט**חַכְמוֹת**

**שָׂרוֹתֶיהָ תַּעֲנֶינָּה, אַף הִיא תָּשִׁיב אֲמָרֶיהָ
לָהּ.** ל**הֲלֹא יִמְצְאוּ יְחַלְּקוּ שָׁלָל רַחַם
רַחֲמָתַיִם לְרֹאשׁ גֶּבֶר, שְׁלַל צְבָעִים
לְסִיסְרָא, שְׁלַל צְבָעִים רִקְמָה, צֶבַע
רִקְמָתַיִם לְצַוְּארֵי שָׁלָל.** לא**כֵּן יֹאבְדוּ כָל אוֹיְבֶיךָ, ה',
וְאֹהֲבָיו כְּצֵאת הַשֶּׁמֶשׁ בִּגְבֻרָתוֹ.**

**וַתִּשְׁקֹט הָאָרֶץ אַרְבָּעִים שָׁנָה**.

חלק זה מתאר לנו בפירוט את מה שמתרחש באותה שעה בביתו של סיסרא: לפי פסוק כח אימו של סיסרא צופה מודאגת בחלון מדוע בנה לא שב מן הקרב. שרותיה מנסות להרגיע אותה ומבטיחות לה שהוא עסוק כעת בחלוקת שלל המלחמה, אך אנחנו יודעים שסיסרא לא יחזור. בסופו של הפרק דבורה מתפללת שוב כי אלוהים ינקום בכל מי שנלחם בעם ישראל.